

a/1

ZMLUVA O DIELO Č.: 37/2007/saP
PRE BRATISLAVSKÉ ANTIFONÁRE IV A V NA CD-ROM
digitálne vydanie stredovekých rukopisov

I. Zmluvné strany

Slovenská národná knižnica
Sídlo: Nám. J. Cígera Hronského 1, 036 01 Martin
IČO: 36138517
DIČ: 2021537199
Bankové spojenie: NBS, expositúra Žilina
Číslo účtu: 7824432/0720
Zastúpená Doc. PhDr. Dušanom Katuščákom, PhD., gen. riaditeľom SNK
(ďalej len objednávateľ/zadávatel')

a

AiP Beroun, s. r. o
Sídlo: Talichova 807, 266 01 Beroun
Poštovní adresa: Talichova 807, 266 01 Beroun
IČO: 25778943
DIČ: CZ25778943
Bankové spojenie: ČSOB a. s., pobočka Beroun
Číslo účtu: 159248622/0300
Zastúpená: Ing. Stanislavom Psohlavcom, jednatel'om AiP Beroun
(ďalej len poskytovateľ/zhotoviteľ')

II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

1. spracovanie digitálnych dát Bratislavských antifonárov IV a V, dodaných zadávatel'om v slovenskom a anglickom jazyku:

- digitálnych obrazov v kvalite P0, G0 a N3, spojených s popismi do digitálnych dokumentov
- bibliografické popisy k uvedeným dokumentom
- odborné štúdie s definovanými hypertextovými odkazmi
- sprievodné texty s definovanými hypertextovými odkazmi
- hudobné nahrávky stredovekých spevov z BA IV
- výtvarné návrhy a makety sprievodných tlačovín

Digitálne a elektronické dáta zhotoviteľ spracuje v dvoch jazykových mutáciách do formy elektronických publikácií horeuvedených titulov (BA IV a BA V) v štandardnom prevedení. Za také sa považujú už vyhotovené tituly BA I, až BA III. Zhotoviteľ pre prácu s obrazom použije vlastný softvér ManuFret a pre fulltextové vyhľadávanie vlastný softvér Tornado.

2. Grafické práce súvisiace s výrobou tlačovín pre CD-ROM-y a ich výroba budú mať parametre: booklety – farebnosť 4/1 s rozsahom do 8 strán, inlaye – farebnosť 4/0.

3. CD-ROM-y sú určené pre PC s doporučenou minimálnou konfiguráciou: Pentium 133 MHz, Pamäť RAM 32 MB, Grafický adaptér SVGA (800x600), 256 farieb, malé fonty, CD-ROM 16x, Operačný systém Microsoft Windows 95/98/2000.

III.

Práva a povinnosti zadávateľa

1. Zadávatel' odovzdá dáta v dohodnutej forme a spôsobom už definovaným. Odovzdanie a prevzatie definitívnych a kompletných podkladov si zadávateľ so zhotoviteľom písomne potvrdia.
2. Zadávatel' je zodpovedný za správnosť všetkých odovzdaných dát.
3. Zadávatel' má všetky autorské práva k vzniknutým produktom – elektronickým publikáciám na CD-ROM.
4. Text o copyrighte bude na vzniknutých nosičoch CD-ROM uvedený: „Technická realizácia a softvér/Technical production and software: AiP Beroun, s.r.o.“

IV.

Práva a povinnosti zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ je zodpovedný za to, že všetky dáta budú na nosičoch (CD-ROM) uvedené spôsobom, ako ich zadávateľ odovzdal.
2. Zhotoviteľ bude na nosičoch uvedený ako poskytovateľ služby.

V.

Termíny a cena

1. Zhotoviteľ odošle dve vzorové CD-R a makety tlačovín zadávateľovi ku korektúre 6 týždňov po obdržaní definitívnych a kompletných podkladov od zadávateľa v slovenskej a anglickej jazykovej verzii.
2. Po písomnom potvrdení správnosti vzorových CD-R a tlačoviny, resp. po úpravách zo strany zadávateľa a ich písomného odsúhlasení odovzdá zhotoviteľ rozmnožených nosičov podľa čl. V, odstavca 3. c) .

3. Cena za splnenie predmetu zmluvy bola dohodnutá a obsahuje všetky práce potrebné na splnenie predmetu zmluvy:

a) prípravu, testovanie a vytvorenie dvoch modelových CD-R každý s obsahom jedného titulu s využitím vlastného softwaru poskytovateľa Tornado s fulltextovým vyhľadávaním a vlastného softwaru poskytovateľa Manufret pre prácu s obrazom

b) predtlačovú prípravu pre 2 tituly balené individuálne - grafické práce, filmy, potlače diskov, výrobu tlačovín (8 stranové booklety, inlaye, farebnosť 4/1, resp. 4/0)

c) výrobu, lisovanie a kompletáciu 2x300 kusového nákladu CD-ROM s BA IV a BAV a tlačovín zabalených v celofáne s tlačovinou v rozsahu cca 8 stranových bookletov a inlayov s doručením tohto nákladu do Slovenskej národnej knižnice v Martine

Celková cena prác v zmysle čl. II. Predmetu zmluvy nepresiahne 268 260 Kč vrátane 19% DPH je konečná a obsahuje všetky prípadné dane clá a poplatky, pre oba antifonáre, tak ako je to uvedené v ponuke zo dňa 8. 3. 2007.

Dodávka bude zrealizovaná do 10 týždňov od podpisu zmluvy, avšak s ohľadom na platnosť ustanovení č. V., odstavca 1. a 2. tejto zmluvy.

Zhotoviteľ má právo fakturovať po odovzdaní predmetu zmluvy, so splatnosťou do 20 dní.

4. Ak vzniknú pre zhotoviteľa na základe požiadaviek zadávateľa, odlišných od štandardného prevedenia nadpráce, alebo vzniknú nadpráce v súvislosti s chybným či neúplným odovzdaním podkladov zadávateľom, je zhotoviteľ oprávnený po vzájomnom písomnom odsúhlasení a písomnom objednaní tieto fakturovať sumou 960 Kč vrátane DPH za každú hodinu takejto práce.

VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
2. Účinnosť zmluvy je od dátumu jej podpisu obomi stranami do doby predania predmetu zmluvy.
3. Zmluva môže byť ukončená vzájomnou dohodou, písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán. Výpovedná lehota sa stanovuje na tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej strane. Zhotoviteľ má právo fakturovať zadávateľovi cenu za služby a práce v dobe obdržania výpovede už realizované.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory týkajúce sa plnenia ustanovení tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah založený touto zmluvou sa riadi Obchodným zákonníkom SR.

6. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy musia byť vykonané písomnou formou a podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, každý z účastníkov obdrží dve vyhotovenia.

V záležitostiach tu neupravených sa zmluva riadi príslušnými zákonmi Slovenskej republiky.

V Martine, 17. 8. 2007

14. 9. 2007

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ KNIŽNICA
Nám. J. C. Hronského 1
036 01 Martin

.....
Doc. PhDr. Dušan Katuščák, PhD.
Za zadávateľa

AiP Beroun s.r.o.

Talichova 807, 266 01 Beroun 2
tel.: 311 611 237, fax: 311 611 238
IČO: 25778943 DIČ: CZ25778943

.....
Ing. Stanislav Psohlavec
Za zhotoviteľa

Dodatok č. 1 ke ZMLUVE O DIELO Č.:
PRE BRATISLAVSKÉ ANTIFONÁRE IV A V NA CD-ROM
digitálne vydanie stredovekých rukopisov

I. Zmluvné strany

Slovenská národná knižnica

Sídlo: Nám. J. Cígera Hronského 1, 036 01 Martin

IČO: 36138517

DIČ: 2021537199

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000071804 / 8180

Zastúpená Doc. PhDr. Dušanom Katuščákom, PhD., gen. riaditeľom SNK
(ďalej len objednávateľ/zadávatel')

a

AiP Beroun, s. r. o

Sídlo: Talichova 807, 266 01 Beroun

Poštovní adresa: Talichova 807, 266 01 Beroun

IČO: 25778943

DIČ: CZ25778943

Bankové spojenie: ČSOB a. s., pobočka Beroun

Číslo účtu: 159248622/0300

Zastúpená: Ing. Stanislavom Psohlavcom, jednatel'om AiP Beroun
(ďalej len poskytovateľ/zhotoviteľ')

uzavretý medzi zmluvnými stranami dne 14.9.2007

II. Predmet dodatku

Týmto dodatkom č. 1 sa mení text v článku V. Termíny a cena, odst. 2 takto:

2. Po písomnom potvrdení správnosti vzorových CD-R a tlačoviny, resp. po úpravách zo strany zadávateľa a ich písomného odsúhlasenia odovzdá zhotoviteľ rozmnožených nosičov podľa čl. V., odstavca 3. c) do 3 týždňov.

Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú bezo zmeny.

V Martine

Berouně 1.10.2007

Doc. PhDr. D. Katuščák, PhD.
Za zadávateľa

Ing. Stanislav Psohlavec
Za zhotoviteľa

AiP Beroun s.r.o.

Talichova 807, 266 01 Beroun 2
tel.: 311 611 237, fax: 311 611 238
IČO: 25778943 DIČ: CZ25778943